

UILDM

UNIONE ITALIANA LOTTA ALLA
DISTROFIA MUSCOLAREVia P.P. Vergerio, 19/2
35126 PADOVAABSTRACT DEL BILANCIO
DAL 01/01/2005 AL 31/12/2005

STATO PATRIMONIALE

ATTIVITÀ		PASSIVITÀ	
Descrizione	Importo	Descrizione	Importo
Cassa	588,86	Banche	111.031,30
Banche	10.825,04	Conto Corrente Postale	5,02
Conti Correnti Postali	18.457,94	Fornitori	162.860,37
Crediti	583.349,74	Fatture da ricevere	13.953,27
Crediti verso lo Stato ed altri Enti	6.256,10	Personale	3.157,00
Ratei attivi	20.000,00	Enti previdenziali	3.134,30
Risconti attivi	785,13	Stato ed altri Enti	2.240,29
Immobilizzazioni materiali	2.258.017,25	Erario c/IVA	49,73
Titoli di partecipazioni	191.949,37	Altri debiti	14.081,47
Depositi e cauzioni attivi	1.239,50	Ratei passivi	16.918,48
		Fondo vita indipendente	10.329,14
		Fondo TFR	40.505,81
		Fondi d'ammortamento	105.434,20
		Capitale sociale	1.875.015,10
		Avanzo esercizi precedenti	103.752,46
Totale attività	3.091.468,93	Totale passività	3.064.662,83
		Utile d'esercizio	26.806,10
Totale a Pareggio	3.091.468,93	Totale a Pareggio	3.091.468,93

CONTO ECONOMICO

COSTI		RICAVI	
Descrizione	Importo	Descrizione	Importo
Attività istituzionale	569.130,30	Entrate da privati	417.694,17
Funzionamento Organi sociali	123.130,50	Entrate da sezioni	184.937,10
Giornale DM	31.669,96	Rimborsi	7.735,38
Costo del personale	64.691,27	Contributi	31.000,00
Oneri sociali	18.075,45	Interessi attivi	648,28
Trattamento fine rapporto	4.735,40	Altri ricavi	104.303,92
Oneri diversi personale	4.130,45	Proventi straordinari	198.620,26
Ammortamenti	11.696,82		
EAMDA	1.800,00		
Spese gestione uffici	35.565,07		
Spese gestione struttura	38.068,49		
Oneri finanziari	15.438,85		
Perdite e costi vari d'esercizio	0,45		
Totale costi	918.133,01	Totale ricavi	944.939,11
Utile d'esercizio	26.806,10		
Totale a pareggio	944.939,11	Totale a pareggio	944.939,11

SVOLTE. In Kuwait il primo fumetto islamico della storia I MIEI EROI, BENEDETTI ANCHE DALLA SHARIA

«Sentivo che i miei figli non avevano eroi attuali. Così ho inventato I 99». Naif Al-Mutawa, traduttore in arabo di Spiderman, ha osato fare il grande passo. Creare una storia nuova, ritagliata sulla sua cultura

Naif Al-Mutawa è l'uomo che fa parlare in arabo Spiderman, l'Incredibile Hulk e i Fantastici Quattro. La sua azienda, la Teshkeel Comics, base a Safat (Kuwait), è la rappresentante nell'area Mena (Medio Oriente e Nord Africa) della Marvel e di DC Comics, i colossi americani dei fumetti. Non contento, a settembre Naif si è inventato I 99, ovvero il primo fumetto islamico della storia. Obiettivo? «Diffondere la tolleranza e la comprensione globale». Il primo numero ha venduto 20mila copie, tanto quanto Spiderman. E quello in stampa, il quinto fascicolo, avrà una tiratura di 100mila copie.

Vita: Mister Al-Mutawa, come sono nati I 99?

Al-Mutawa: Sentivo che i miei bambini, i bambini di cultura islamica, non avevano eroi attuali, moderni, a cui fare riferimento. Gli eroi dei fumetti appartengono tutti a due mondi. Ci sono gli eroi occidentali, sul modello dei profeti biblici, destinatari di un messaggio portato da altrove attraverso un messaggero, figure messianiche. E poi i giapponesi, come i Pokemon, dove non c'è l'eroe ma la collettività. Il nostro mondo non ha eroi. Allora ho pensato di inventarli io, utilizzando del materiale che nasce dentro la cultura islamica e si ispira ad essa, ma che non è religioso. L'Islam è utilizzato come base per la storia, non per definirne i contenuti e l'evoluzione. L'Islam è il genotipo dei 99, non il fenotipo.

Vita: Che caratteristiche hanno quindi questi eroi islamici?

Al-Mutawa: Innanzitutto sono persone normali, che vengono da tutti i Paesi del mondo: Arabia Saudita, Sudafrica, Canada, Francia, Portogallo, Filippine. Non sappiamo ancora il suo nome e la sua caratteristica tipica, ma ci sarà anche un italiano. I 99 non sono supereroi: non

cercano il potere e non hanno tratti appariscenti. Tutti vivono forti conflitti interiori, sono spesso messi di fronte a scelte difficili e a compromessi morali. Sono giovani uomini e giovani donne a cui è stato chiesto di salvare il mondo e che però si stanno ancora domandando se hanno la forza per salvare se stessi.

Vita: Che rapporto c'è tra I 99 e i 99 nomi di Allah?

Al-Mutawa: Ognuno dei 99 ha una caratteristica che deriva dai 99 attributi di Allah. Naturalmente non allo stesso livello. Uno degli attributi di Allah è la saggezza. Così Allah è Al-Hakeem, il saggio: ma contemporaneamente è anche tutti gli altri 98 attributi. Hakeem invece, uno dei 99, è sì saggio, ma questo è tutto. I 99 nomi di Allah includono valori come la generosità, la forza, la saggezza, la grazia, la profezia... aggettivi che i media non usano mai quando parlano dell'Islam e degli islamici. Questi in realtà sono valori che tutte le civiltà coltivano.

Vita: Per questo il fumetto ha un valore pacificatore?



L'OPERAZIONE EDITORIALE

E ORA SBARCANO ANCHE IN EUROPA



I 99 sono pubblicati nell'area Mena in arabo e inglese. Il sito, www.the99.org, è pure in arabo e in inglese: il mercato a cui la Teshkeel mira include i musulmani dell'Asia, degli Usa e d'Europa. La Teshkeel ha appena firmato un contratto con un'azienda spagnola, che porterà I 99 in Europa come brand di prodotti di cartoleria e scolastici. È in trattative con editori in Italia, Usa, Indonesia e Malesia per la licenza dei fumetti. Entro maggio I 99 saranno pubblicati negli States. Un'azienda in India già produce giocattoli dei 99 e una di Dubai sta costruendo un hotel basato interamente sulla storia dei 99.

IL PERSONAGGIO

QUATTRO FIGLI
DA FAR SORRIDERE

Naif Al-Mutawa ha 35 anni, è sposato e ha quattro figli maschi. Ha un dottorato in Psicologia clinica e un master in Business administration alla Columbia University. È specializzato in traumi di guerra, e prima di fondare la Teshkeel ha lavorato con prigionieri di guerra in Kuwait. Ha scritto e illustrato *To bounce or not to bounce* (Cacciare fuori o non cacciare fuori), un libro per bambini sul tema della intercultura.

Al-Mutawa: Le buone storie e la buona arte conquistano il cuore e la mente. Più uno è consapevole, più diventa tollerante: i fumetti sono uno strumento. Ci sono anche altri due elementi importanti: primo, il fatto che I 99 siano di tanti Paesi forza l'entrata in gioco di diverse espressioni culturali, diversi approcci alle cose. In più I 99 lavorano sempre insieme. Ogni situazione ha bisogno di tre eroi per essere risolta e questo fuga qualsiasi dubbio sul fatto che I 99 siano delle divinità: nessun personaggio può fare nulla da solo. Prenda Nawaf, che diventa Jabbar, il potente. È il personaggio preferito dai miei figli: è un teen ager mingherlino che quando scopre il suo potere cresce fino a diventare un omeone alto due metri, di 200 chili. Il suo dono, la forza, diventa pericoloso da solo: è dr Razem ad insegnargli che il suo potere deve sempre combinarsi con l'autocontrollo e la compassione.

Vita: Chi è dr Razem?

Al-Mutawa: Un funzionario dell'Unesco, il massimo esperto della storia delle 99 pietre da cui ha origine tutta la vicenda. Dr Razem e Rughal lottano per conquistarsi la fedeltà dei 99: Razem vuole salvare il mondo, riconciliarlo, mentre Rughal vuole dominarlo attraverso i 99. Questo è il modo in cui ho scelto di rappresentare la battaglia che oggi c'è nel mondo islamico.

Vita: Cosa dicono di questo fumetto i rappresentanti religiosi?

Al-Mutawa: L'Islamic Investment Bank mi ha contattato per investire nella Teshkeel Media Group. Una sorpresa, ma ne sono orgoglioso, perché un sacco di gente mi domanda se avevamo o no l'approvazione degli ambienti religiosi. Adesso posso dire che persino il board della sharia islamica ha approvato I 99.

Sara De Carli